

## NAUČNÁ STEZKA VRCHLABÍM U nás začínají Krkonoše

Máte hodinu času a chcete se projít centrem podhorského města ležícího na Labi? Naučná stezka Vrchlabím vás provede po nejkrásnějších místech města Vrchlabí – brány do Krkonoš. Projdete se po nábřeží Labe, kolem dvou muzeí a dvou krásných kostelů. Posedíte v zámeckém parku nebo klášterní zahradě.

Zeleně značená naučná trasa začíná v centru města, u **historické budovy radnice**, kde můžete v regionálním infocentru načerpat inspiraci na další výlety. Stezka vás povede po hlavní Krkonošské ulici k jednomu z nejstarších domů ve městě. Projdete se po labském nábřeží Marie Kubátové. Minete Kulturní dům Střelnice, známý z filmu „Hoří, má panenko“ a odbočíte směrem k jedné z dominant města – kostelu sv. Vavřince.

Hned naproti kostelu se nachází Čtyři historické domky s expozicemi Krkonošského muzea. Stezka dále pokračuje k **Augustiniánskému klášteru** z 18. století, kde najdete Návštěvnícké centrum Správy Krkonošského národního parku. Nádherný barokní klášterní kostel je sice otevřen pouze během letních měsíců, klášterní zahrady jsou však dostupné celoročně. Tady můžete vyzkoušet nášlapnou stezku a prohlédnout si staré odrůdy ovocných stromů či geologickou výstavu pod širým nebem. Zpět do centra města se vrátíte procházkou zámeckým parkem, kde se můžete pokochat pohledem na **vrchlabský zámek**.

## ZELEŇ ZNAČENÁ TURISTICKÁ TRASA NAUČNÉ STEZKY



### 1 | Radnice

Barokní radnice se štítem zakončeným věží s hodinami tvoří dominantu náměstí. V průčelí je zavěšen zvon, na který se zvonilo na poplach i při slavnostních příležitostech. Radnice patřila mezi první kamenné budovy ve městě, přízemí zaujímal výčep a velký sál v patře sloužil shromážděním obyvatel města.



### 2 | Dům se sedmi štíty

Jeden z nejstarších soukromých vrchlabských domů se podobá vesnické chalupě přizpůsobené měšťáckému životu. Ojedinelá podoba domu je dána snahou o co nejlepší využití všech prostor. Dnes se v přízemí nachází kavárna, kde můžete nasát atmosféru let minulých, posedět si v útulné světnici

a ochutnat zdejší speciality. Podkroví s malou expozicí je přístupné v otevírací době kavárny.



### 3 | Labské nábřeží Marie Kubátové

Vrchlabí je prvním větším a historickým městem ležícím podél řeky Labe, která pramení v Krkonoších. Labe je tu ještě horskou bystřinou vytvářející mimořádnou kulisu někdejšímu historickému sídlu prvních obyvatel. Příjemné nábřeží s náplavkou je místem pro odpočinek i setkávání a nese jméno Marie Kubátové, jedné z nejčtenějších krkonošských autorek nejen pohádek.



### 4 | Kino Kartonka 1904

Bývalá továrna na kartonový papír, kartonka nebo taky kartonážka, donedávna sídlo divadelního klubu se změnilo v nové digitální kino, do komorního sálu s pohodlnými křesly se vejde cca 80 lidí. V budově, kdy tu byla kartonážka, pracovalo na 140 zaměstnanců

a vyráběl se tu široký sortiment výrobků z kartonu: zápisníky, desky a knihovní obaly, ad.



### 5 | Kulturní dům Střelnice

Kulturní dům, a především hlavní sál, proslavil v roce 1967 světově uznávaný režisér Miloš Forman, který si ho vybral pro natočení svého filmu Hoří, má panenko. Hořká komedie o svérázném hasičském bále byla nominována v roce 1968 na Oscara. Miloši Formanovi se podařilo proniknout až ke kořenům člověčí povahy, film je jakoby křivým zrcadlem společenské situace šedesátých let.



### 6 | Kostel svatého Vavřince

Na místě gotického jednolodního kostela ze 14. století vystavěl v novogotickém stylu vrchlabský stavitel Eduard Zirm podle projektu pražského architekta Stephana Tragla v 19. století nový kostel. Trojlodní hala je dlouhá 30 m a široká 18 m a k ní je připojena 60 metrů vysoká štíhlá věž. Za nejvýznamnější předmět interiéru je pokládána měděná křítelnice s letopočtem 1566.



### 7 | Historické domky

Soubor tří štítových domů patří mezi nejstarší lidové stavby v Krkonoších. Při jejich rekonstrukci řemeslníci našli na štítové desce jednoho z domů

iniciály WR a letopočet 1623. V roce 2009 byl znovu vystavěn čtvrtý domek – replika poloroubeného domu s hrázděným štítem. V historických domcích se nachází Krkonošské muzeum Správy KRNP s expozicí lidového umění, uměleckých řemesel a dějinami města Vrchlabí.



### 8 | Augustiniánský klášter

Augustiniánský klášter ve Vrchlabí byl založen v roce 1705 díky iniciativě rodu Morzinů. Stavbu započal Maxmilián Morzin a hlavním architektem a stavitelem zároveň byl Adam Auer. Vnitřní zařízení kostela tvoří harmonický a jednotný celek – 7 portálových oltářů z let 1726 až 1736, cenné varhany z roku 1898, hlavní oltář vysoký 19 metrů s motivem sv.

Augustina a pozoruhodné nástropní malby. V rozsáhlých prostorách někdejšího augustiniánského kláštera byla v roce 2023 otevřena moderní expozice Krkonošského muzea Správy KRNP dokumentující příběh Krkonoš. Bývalé klášterní zahrady v sobě ukrývají nášlapnou stezku, rastrové záhony krkonošské flóry, staré odrůdy ovocných stromů a geologickou expozici pod širým nebem.



### 9 | Zámek a zámecký park

Renesanční zámek, který nahradil původní gotickou vodní tvrz, byl dokončen v roce 1546 jako sídlo mocného Kryštofa Gendorfa z Gendorfu. Stavbu původně obklopoval 12 metrů široký vodní příkop, přes který se do zámku vstupovalo třemi mosty. Dnes je zámek sídlem městského úřadu a pro návštěvníky je přístupná pouze vstupní

hala, kde je možno vedle intarziemi zdobených dveří spatřit nástěnné malby čtyř posledních ulovených krkonošských medvědů. Nedaleko zámeckého parku je mezi stromy ukrytá zámecká kaple a hrobka Černínů-Morzinů.

Regionální turistické informační  
centrum Krkonoše  
Krkonošská 8, 543 01 Vrchlabí  
(+420) 730 115 530  
info@krkonoše.eu  
www.mestovrchlabi.cz



Kamenný most



Městský park a naučná Stezka vody

## VYCHÁZKY DO OKOLÍ

Po **červené turistické trase** dojdete od domu se sedmi štíty směrem na jih po Krkonošské ulici až na autobusové a vlakové nádraží. (1,3 km) Cestou projdete kolem první městské lékárny a starého kamenného mostu.

### První městská lékárna

Lékárna v klasicistním stylu vznikla v souvislosti se zánikem klášterní lékárny roku 1782. V roce 1882 se majitelem lékárny stal Josef Kozlík. Lékárna pod jeho vedením proslula výrobou a prodejem domácích specialit: mastí, kapek a tinktur, a speciálních prostředků pro turisty, náplastí na puchýře a kuří oka.

### Kamenný most

Most je významnou technickou památkou, jejíž historie sahá k počátkům města. Po mostě přes řeku Labe vedla významná cesta od Horní Branné a Valteřic směrem k Lánovu. Současnou podobu dostal v roce 1856.

• **Tip:** načtěte si zajímavosti v mapě na červené turistické trase

Po **žluté turistické trase**, na kterou se připojíte mezi labským nábřehem a kulturním domem Střelnice, můžete vyrazit na výšlap přes městský park a kolem Jankova kopce do Strážného. (4,5 km) Odsud se lze po **červené turistické trase** vrátit zpět do Vrchlabí, projít kolem pivovaru, bývalé kovárny, zvoničky sv. Jana Nepomuckého, kapličky sv. Anny a podél řeky Labe dorazit zpět do centra města. (4,5 km)

### Městský park a naučná Stezka vody

Park, umístěný nezvykle v kopci, nabízí příjemnou procházku ve stínu stromů. Podél hlavní cesty minete sochu Panny Marie Pomocné, lipovou alej a boží muka z přelomu 18. a 19. století. Od roku 2023 je tu přístupná naučná Stezka vody pro místní i výletníky s příjemnými zastaveními u obnovených jezírek a tůň a možností pozorovat hemžení pod i nad hladinou.

### Strážné

Ke Strážnému patří horské samoty, jako jsou Hříběcí boudy, Lahrovy boudy, Šestidomí, Rybniční domky, Krásná pláň, Vápenice a jiné. Na Hříběcích boudách se nachází ložisko kvalitního krkonošského mramoru. Obcí prochází zbytky staré Slezské cesty z 11. století vedoucí přes Krkonoše, v současnosti známé pro turisty jako Kamenná cesta nebo Kamenka.

Mapky, letáky a inspiraci na další výlety získáte v infocentru.

Vycházkové okruhy Vrchlabím vám nabídnou tematické procházky po městě a jeho nejbližším okolí. Vybrat si můžete mezi různě dlouhými okruhy: Labská trasa, Od kočáru k automobilům, Po stopách Morzina a Vivaldiho, Vrchlabské kaple a kapličky, Za nejkrásnějšími výhledy.

**Skrýté příběhy – trasy „Vivaldi a Vrchlabí“ a „Auto-mobil pro císaře“** vás přenesou v čase díky stejnojmenné mobilní aplikaci a příběhům, které si můžete vyslechnout a dozvědět se tak i něco z vrchlabské historie.

**Hledáčky s Gendorfem**, neboli questy, jsou čtyři různé trasy Vrchlabím, které objevíte jen díky indiciím, tužce a papíru s úkoly, které snadno vyúštíte. Na konci vás čeká vyúštěnou tajenku nalez pokladu.

**Návštěvníky okruh městem** je krátkou, zábavnou a časově nenáročnou procházkou po nejatraktivnějších místech Vrchlabí. V infocentru získáte mapu, pro děti je připravena krizovka s drobnou pomůckou.

## TIPY NA DALŠÍ TRASY



Kaplička sv. Anny a 14 sv. pomocníků

Po **žluté turistické trase** se můžete od kláštera vydat za krásnými výhledy na procházku do Kněžic a na Žalý k rozhledně. (5,7 km) Cestu zpět si lze zpříjemnit lanovkou do Herlíkovic a odtud po zelené a červené turistické značce dojíždět do centra města. (5 km)

### Kaplička sv. Anny a 14 sv. pomocníků

Až po dvou kilometrech vystoupáte ke Kněžické kapličce, tak se vám naskytne krásný rozhled skoro na celé Vrchlabí a široké okolí. Kaple pochází z poloviny 18. století a je zasvěcena sv. Anně, patronce města, která jej měla chránit před epidemií moru a cholery.

### Rozhledna Žalý

Na vrcholu Předního Žalého (1019 m n.m.) byla hrabětem Harrachem vybudována v roce 1836 dřevěná rozhledna. Později nahrazena montovanou železnou vyhlídkovou věží a doplněna dřevěnou vyhlídkovou restaurací. V roce 1892 byla ocelová konstrukce nahrazena dnešní kamennou věží o výšce 18 m. Po zdolání 89 schodů je odměnou téměř kruhový rozhled na celé panorama Krkonoše, části Jizerských a Orlických hor, podhůří a části Českého ráje. Rozhledna je přístupná za příznivého počasí. Na vrchol vede sedačková lanovka z Herlíkovic.

• **Tip:** načtěte si zajímavosti v mapě na žluté turistické trase



Stará kovárna se zvoničkou v Hořejším Vrchlabí

### Stará kovárna se zvoničkou v Hořejším Vrchlabí

Bývalá kovárna je chráněnou kulturní památkou. Na zděném přízemí je vystavěn roubený dům. Ještě za první republiky se zde kovalo a místní kovář vyráběl a ostřil nástroje a nářadí. Součástí kovárny byl i výčep, ve kterém se místní sedláci občerstvovali bezinkovou kořalkou a buřty. Kaplička se zvoničkou naproti je zasvěcena sv. Janu Nepomuckému. Barokní, drobná kaple byla vystavěna v roce 1709 a od roku 1958 je kulturní památkou.

### Kaplička sv. Anny

Kaplička na břehu řeky Labe z roku 1832 je zasvěcena svatě Anně, která je považována za patronku města Vrchlabí. V letech 2002–2003 byla zrekonstruována přesně podle historických materiálů včetně studánky uvnitř kaple, do které je svedena voda ze Stavidlového vrchu.

• **Tip:** načtěte si zajímavosti v mapě na žluté a červené turistické trase

## ZAJÍMAVOSTI V MAPĚ



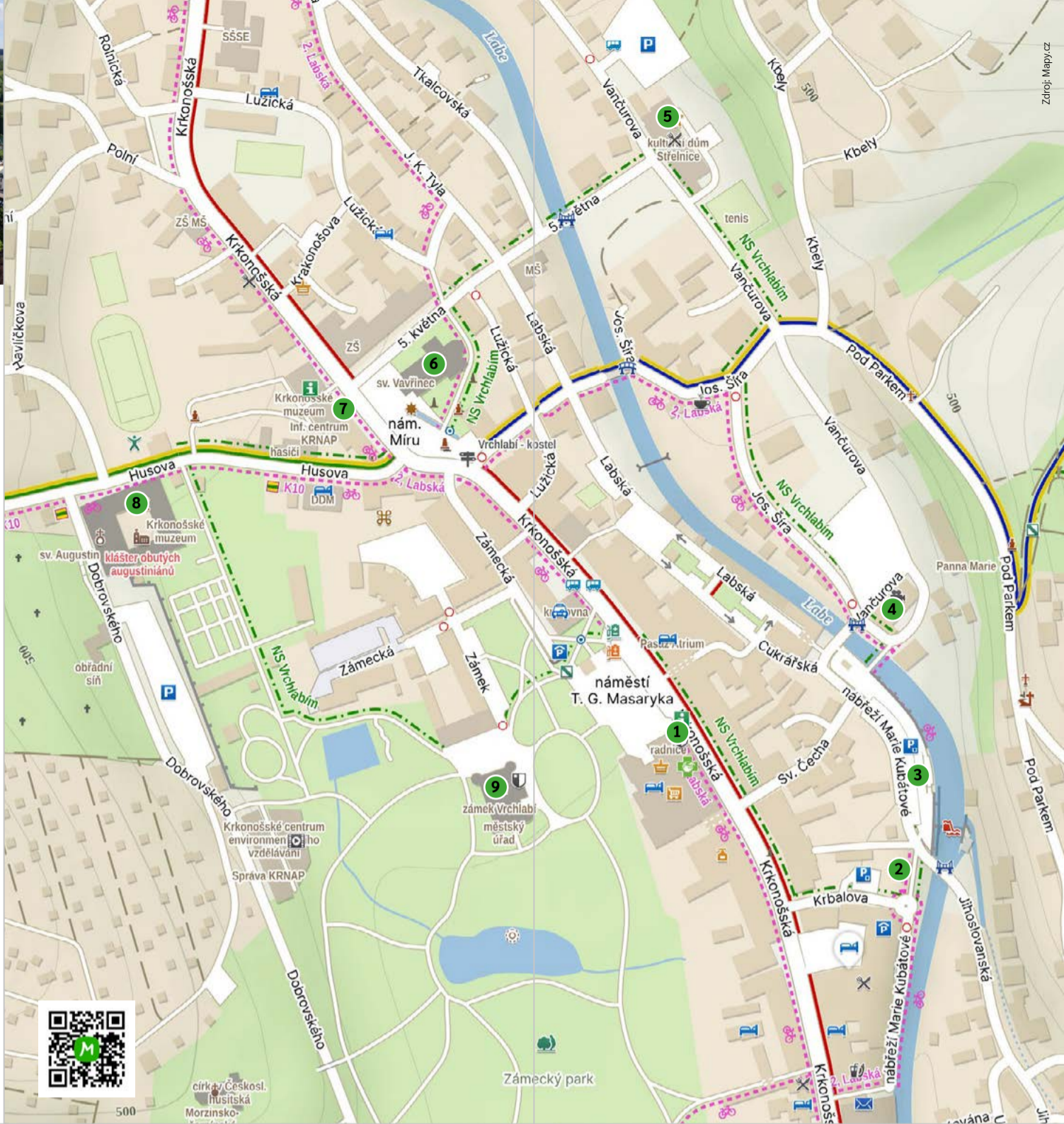
Červená turistická trasa



Žlutá turistická trasa



Žlutá a červená turistická trasa



## STADTLEHRPFAD DURCH VRCHLABÍ

Bei uns beginnt das Riesengebirge

Eine Stunde Zeit, um gezielt durch das Zentrum der Vorgebirgsstadt an der Elbe zu bummeln? Der Lehrpfad durch Vrchlabí (Hohenelbe) berührt die schönsten Winkel dieser Stadt und wahren Tores zum Riesengebirge. Man bummelt am Elbufer entlang und bekommt dabei zwei Museen und zwei schöne Kirchen zu sehen. Ein Schlosspark und ein Klostergarten laden zum Verweilen ein.

Der grün markierte Lehrpfad beginnt im Stadtzentrum, am **historischen Rathausgebäude**. Hier sollte man auch das Regionale Tourismuszentrum besuchen, um Inspirationen für weitere Ausflüge zu sammeln. Der Lehrpfad setzt sich durch die „Riesengebirgsstraße“ (Krkonošská ulice) zu einem der ältesten Häuser der Stadt fort. Hier lohnt sich ein Abstecher zum Marie-Kubátová-Kai am Elbufer. Wir kommen am Kulturhaus Střelnice vorbei, das Sie aus dem Film „Hoří, má panenko“ (Der Feuerwehrball) kennen mögen und biegen dann zur nächsten Dominante der Stadt, der St. Laurentiuskirche ab.

Vis-à-vis der Kirche stehen die Vier historischen Häuser mit Ausstellungen des Riesengebirgsmuseums. Der Lehrpfad führt weiter zum **Augustinerkloster** aus dem 18. Jahrhundert, in dem sich heute das Zentrum der Verwaltung des Nationalparks Riesengebirge befindet. Die herrliche Barock-Klosterkirche ist nur in den Sommermonaten geöffnet, die Klostergärten sind jedoch das ganze Jahr zugänglich. Hier kann man beispielsweise einen Barfußpfad ausprobieren und man bekommt alte Obstbaumsorten sowie eine geologische Ausstellung unter freiem Himmel zu sehen. Zurück ins Stadtzentrum geht es im Spazierschritt durch den Schlosspark mit seinem Juwel, dem anmutigen **Hohenelber Schloss**.



## GRÜNMARKIERTER TOURISTISCHER LEHRPFAD



### 1 | Rathaus

Das barocke Rathaus, dessen Giebel ein hübscher Turm mit Turmuhr ziert, bildet die Dominante des Marktplatzes. An seiner Stirnfront hängt eine Glocke, die bei Gefahr oder zu festlichen Anlässen läutete. Sein Erdgeschoss barg eine Schenke und im großen Saal im Obergeschoss kamen die Stadtbürger zu Versammlungen zusammen.



### 2 | Haus mit sieben Giebeln

Eines der ältesten Häuser von Vrchlabí, es mutet wie eine Bauernkate an, die sich städtisch herausstaffiert hat. Die skurrile Form des Hauses widerspiegelt das Bemühen seiner Bewohner, alle Räume bis zum letzten Winkel auszunutzen. Im Erdgeschoss befindet sich ein behagliches Café, in dem man die Atmosphäre vergangener Zeiten aufsaugen kann. In den Öffnungszeiten des Cafés kann man eine kleine Ausstellung auf dem Dachboden besichtigen.



### 3 | Marie-Kubátová-Kai an der Elbe

Vrchlabí ist die erste größere und historische Stadt an den Ufern der Elbe, die im Riesengebirge entspringt. Der verspielte Gebirgsfluss bildet die eindrucksvolle Kulisse der Stadt. Der anmutige Uferkai ist beliebter Treffpunkt und Erholungs-ort. Er ist Maria Kubátová, einer der meistgelesenen Märchenautorinnen des Riesengebirges gewidmet.



### 4 | Kino „Kartonka“ 1904

Die ehemalige Kartonfabrik, bis unlängst Sitz des Theaterklubs, wandelte sich zum neuen digitalen Kino, in dessen intemem Saal mit bequemen Sesseln bis zu 80 Personen Platz finden. Die ehemalige Kartonfabrik mit bis zu 140 Beschäftigten stellte ein breites Sortiment von Produkten aus Karton her – Notizbücher, Buchdeckel, Einbände, usw.



### 5 | Kulturhaus Střelnice

Das Kulturhaus, vor allem dessen Hauptsaal, machte 1967 der weltbekannte und renommierte Regisseur Miloš Forman berühmt, als er es als Location für seinen Film „Der Feuerwehrball“ auswählte. Die beißende Komödie über einen skurrilen Feuerwehrball wurde 1968 sogar für den Oscar nominiert.



### 6 | St. Laurentiuskirche

Die neue Kirche wurde vom Hohenelber Baumeister Eduard Zirm nach Plänen des Prager Architekten Stephan Tragl anstelle einer einschiffigen gotischen Kirche aus dem 14. Jh. errichtet. An die 30 m lange und 18 m breite, dreischiffige Halle schließt ein 60 Meter hoher, schlanker Turm an. Als wertvollster Inventargegenstand der Kirche gilt das kupferne Taufbecken mit der Jahreszahl 1566.



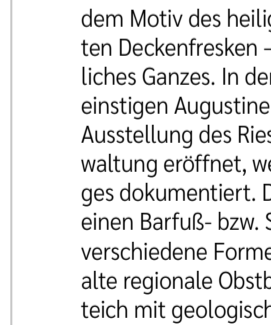
### 7 | Historische Häuser

Das Ensemble der drei Giebelhäuser gehört zu den ältesten Bauwerken der traditionellen (volkstümlichen) Architektur im Riesengebirge. Bei der Rekonstruktion fanden Handwerker am Giebelbrett eines der Häuser die Initialen WR und die Jahreszahl 1623. 2009 wurde noch ein viertes Haus wiedererrichtet – die getreue Replik eines halbgezimmerten Hauses mit Fachwerkgiebel.



### 8 | Augustinerkloster

Das Augustinerkloster in Vrchlabí (Hohenelbe) wurde 1705 auf Initiative der Familie Morzin gegründet. Maximilian Morzin nahm den Bau in Angriff, Adam Auer war Hauptarchitekt und zugleich Baumeister. Die Innenausstattung der Kirche – 7 Portalaltäre aus den Jahren 1726 bis 1736, eine wertvolle Orgel aus dem Jahre 1898, der 19 Meter hohe Hochaltar mit



dem Motiv des heiligen Augustin und die bemerkenswerten Deckenfresken – bilden ein harmonisches und einheitliches Ganzes. In den ausgedehnten Räumlichkeiten des einstigen Augustinerklosters wurde 2023 eine moderne Ausstellung des Riesengebirgsmuseums der KRNP-Verwaltung eröffnet, welche die Geschichte des Riesengebirges dokumentiert. Die ehemaligen Klostergärten bergen einen Barfuß- bzw. Sinnespfad, neun Rasterbeete, die verschiedene Formen der Riesengebirgsflora darstellen, alte regionale Obstbaumsorten und einen kleinen Ententeich mit geologischer Ausstellung unter freiem Himmel.



### 9 | Schloss und Schlosspark

Das anstelle einer ursprünglichen gotischen Wasserburg errichtete Renaissanceschloss wurde 1546 als Adelsitz des mächtigen Christoph Gendorfer von Gendorf fertiggestellt. Das Bauwerk umgab ursprünglich ein 12 Meter breiter Wassergraben, zum Schloss gelangte man damals nur über drei Brücken. Heute siedelt das Stadttamt im Schloss, die Besucher

bekommen daher nur die Eingangshalle zu sehen, in der neben der mit Intarsien verzierten Tür die Gemälde der letzten beiden Riesengebirgsbären besondere Aufmerksamkeit erregen. Nicht weit vom Schlosspark entfernt duckt sich unter Bäumen die Schlosskapelle und Gruft der Czernin-Morzins.

Regionales Touristisches  
Informationszentrum Krkonoše  
Krkonošská 8, 543 01 Vrchlabí  
(+420) 730 115 530  
info@krkonoše.eu  
www.mestovrchlabi.cz

Im Informationszentrum sind weitere Karten, Stadtpläne und Inspirationen zu weiteren Ausflügen zu haben.

**Die Stadtrunde** ist ein kurzer, unterhaltsamer und kaum zeitaufwendiger Spaziergang zu den attraktivsten Orten in Vrchlabí. Im Informationszentrum bekommt man einen Stadtplan und die Kids ein Kreuzworträtsel samt kleiner Belohnung.

**Die Quests mit Gendort** sind vier verschiedene Runden durch Vrchlabí, die man nur dank gewisser Indizien und ausgerüstet mit einem Stift und Aufgabebblatt entdeckt, die recht leicht zu lösen sind. Wer das Lösungswort herausfindet, stößt zum Schluss auf einen Schatz.

**Verborgene Geschichten – die Runden „Vivaldi und Vrchlabí“ sowie „Ein Automobil für den Kaiser“** versetzen Sie mithilfe einer gleichnamigen App und verschiedener Episoden in eine andere Zeit – wer gut zuhört, erfährt so Wissenswertes über die Höhenelber Geschichte.

Die **Spazierwege durch Vrchlabí** sind thematische Spaziergänge durch die Stadt und deren nächste Umgebung. Es stehen verschiedene lange Runden zur Auswahl: Elberoute, Von der Kutschsche zum Automobil, Auf den Spuren von Morzin und Vivaldi, Höhenelber Kapellen und Kapellen. Zu den schönsten Aussichten.

## TIPPS ZU WEITEREN RUNDEN



Steinbrücke

## SPAZIERGÄNGE IN DIE UMGEBUNG

**Auf dem rotmarkierten Wanderweg** gelangt man vom „Haus mit sieben Giebeln“ in südliche Richtung stromabwärts der Elbe zum Bus- und Eisenbahnhof. (1,3 km) Unterwegs kommt man an einer alten Steinbrücke vorbei, unweit der Route ist auch die erste Stadtapotheke zu erblicken.

### Erste Stadtapotheke

Sie wurde im Zusammenhang mit der Auflösung der Klosterapotheke (1782) gegründet. 1882 wurde Josef Kozlík neuer Besitzer der Apotheke. Unter seiner Leitung wurde die Apotheke weithin durch die Herstellung und den Verkauf eigener spezieller Arzneimittel berühmt – Salben, Tropfen und Tinkturen sowie Pflaster für Blasen und Hühneraugen für Touristen.

### Steinbrücke

Die Brücke ist ein bedeutendes technisches Denkmal, ihre Geschichte reicht bis zu den Anfängen der Stadt zurück. Über die Elbbrücke führte ein wichtiger Weg aus Horní Branná (Brennei) und Valterice (Waltersdorf) in Richtung Lánov (Langenau). Ihr heutiges Aussehen erhielt sie im Jahre 1856.

• **Tipp:** rufen Sie in der Karte die Sehenswürdigkeiten an der roten Wanderroute auf ↴



Stadtpark und Lehrpfad „Weg des Wassers“

**Auf dem gelbmarkierten Wanderweg**, an den man zwischen dem Elbufer und dem Kulturhaus Střelnice anknüpfen kann, geht es durch den Stadtpark und vorüber am Berg Jankový kopec nach Strážné (Pommerndorf) hinauf. (4,5 km) Von hier kann man **dem roten Wanderzeichen folgend** nach Vrchlabí zurückkehren – vorbei an der Brauerei, einer ehemaligen Schmiede, dem Glockenturm des hl. Johann Nepomuk, der St.-Anna-Kapelle und an der Elbe entlang zurück ins Stadtzentrum. (4,5 km)

### Stadtpark und Lehrpfad „Weg des Wassers“

Der ab 1903 recht ungewöhnlich an einem Hügel angelegte Park lädt zu einem gemütlichen Bummel im Schatten hoher Bäume ein. Entlang des Hauptweges kommt man an der Statue Mariahilf, einer Lindenallee und einem Bildstock von der Wende vom 18. zum 19. Jh. vorüber. Seit 2023 verlockt hier der Lehrpfad „Weg des Wassers“ Einheimische und Ausflügler zu beschaulichen Ausflügen mit netten Stationen an erneuerten Teichen, wo man das Getümmel unter der Wasseroberfläche beobachten kann.

### Strážné

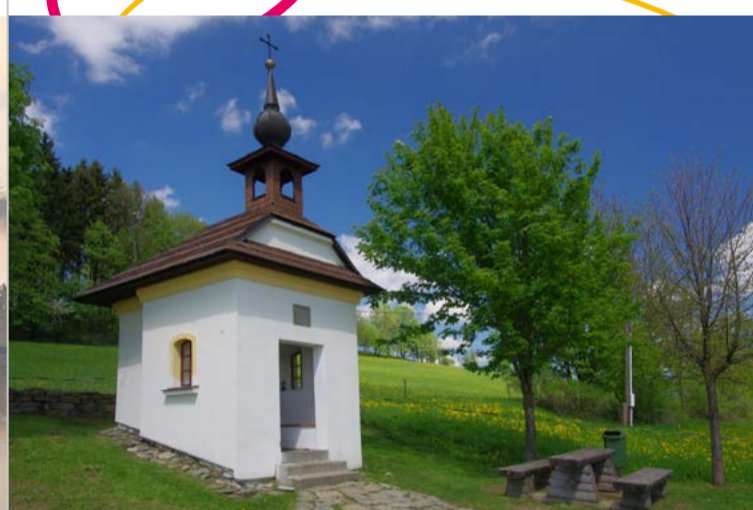
Zu Strážné (Pommerndorf) gehören auch die Gebirgseinöden Hřibčecí boudy, Lahrový boudy, Šestidomí, Rybníční domky, Krásná pláň, Vápenice u.a.m. Bei den Hřibčecí boudy (Füllebauden) gibt es bis heute Vorkommen von hochwertigem Riesengebirgsmarmor. Durch den Ort führen Reste des uralten Schlesierweges aus dem 11. Jh., der über den Riesengebirgskamm hinwegführte und den Touristen heute unter dem Namen „Kamenná cesta“ oder „Kamenka“ bekannt ist.



VRCHLABÍ žije!

## STADTLEHRPFAD DURCH VRCHLABÍ

Bei uns beginnt das Riesengebirge



Kapelle der hl. Anna und der 14 hl. Nothelfer

**Auf dem gelbmarkierten Wanderweg** können Sie zu schönen Ausblicken nach Kněžice und zum Aussichtsturm auf dem Heidelberg (Žalý) aufbrechen. (5,7 km) Den Rückweg kann man sich per Seilbahnfahrt nach Herlíkovice versüßen, von hier geht es dann auf dem roten Wanderweg zurück ins Stadtzentrum. (5 km)

### Kapelle der hl. Anna und der 14 hl. Nothelfer

Wenn man die zwei Kilometer zur Kapelle von Kněžice aufgestiegen ist, bietet sich einem ein famoser Blick auf nahezu die gesamte Stadt und ihre weite Umgebung. Die Kapelle aus dem 18. Jh. ist der heiligen Anna, der Schutzheiligen von Hohenelbe gewidmet, die sie einst vor Pest und Cholera bewahrt haben soll.

### Aussichtsturm Žalý (Heidelbergturm)

Auf dem Gipfel des Vorderen Heidelberges (Přední Žalý – 1019 m ü. NHN) ließ Graf Harrach 1836 einen hölzernen Aussichtsturm errichten. Dieser wurde 1889 durch einen montierten Stahlturm ersetzt, ein Jahr später kam dann noch ein geizimmertes Aussichtrestaurant hinzu. 1892 wurde die Stahlkonstruktion durch den heutigen, 18 Meter hohen Steinturm ersetzt. Nach Überwindung seiner 89 Stufen öffnet sich ein nahezu vollkommener Rundblick auf das gesamte Panorama des Riesengebirges. Der Aussichtsturm kann nur bei günstigen Witterungsbedingungen bestiegen werden. Wer will, kann aus dem Stadtviertel Herlíkovice mit dem Sessellift hinauf fahren.

• **Tipp:** rufen Sie in der Karte die Sehenswürdigkeiten an der gelben Wanderroute auf →



Alte Schmiede und Glockenturm in Hořejší Vrchlabí (Ober Hohenelbe)

### Alte Schmiede und Glockenturm in Hořejší Vrchlabí (Ober Hohenelbe)

Die ehemalige Schmiede ist heute ein geschütztes Kulturdenkmal. Das gemauerte Erdgeschoss trägt ein geizimmertes Ober- und Dachgeschoss. Noch in der 1. Tschechoslowakischen Republik loderte hier das Schmiedefeuher und der Ortschaftschmied fertigte und schärfte hier Geräte und Werkzeuge. Zur Schmiede gehörte zudem eine Schänke, in der sich die hiesigen Landwirte an Holunderschnaps und Bockwurst gütlich taten. Die Kapelle vis-à-vis mit Glockentürmchen ist dem hl. Johann Nepomuk gewidmet. Die kleine Barockkapelle wurde 1709 errichtet und ist seit 1958 Kulturdenkmal.

### Kapelle St. Anna

Die kleine Kapelle am Elbufer aus dem Jahre 1832 ist der heiligen Anna geweiht, die als Schutzheilige von Vrchlabí gilt. In den Jahren 2002–2003 wurde sie anhand historischer Quellen wahrheitsgetreu rekonstruiert und dies samt Brunnen im Innern der Kapelle, in den das Wasser von der Anhöhe Stavidlový vrch geleitet wird.

• **Tipp:** rufen Sie in der Karte die Sehenswürdigkeiten an der gelben und roten Wanderroute auf ↴

### ZAJÍMAVOSTI V MAPĚ



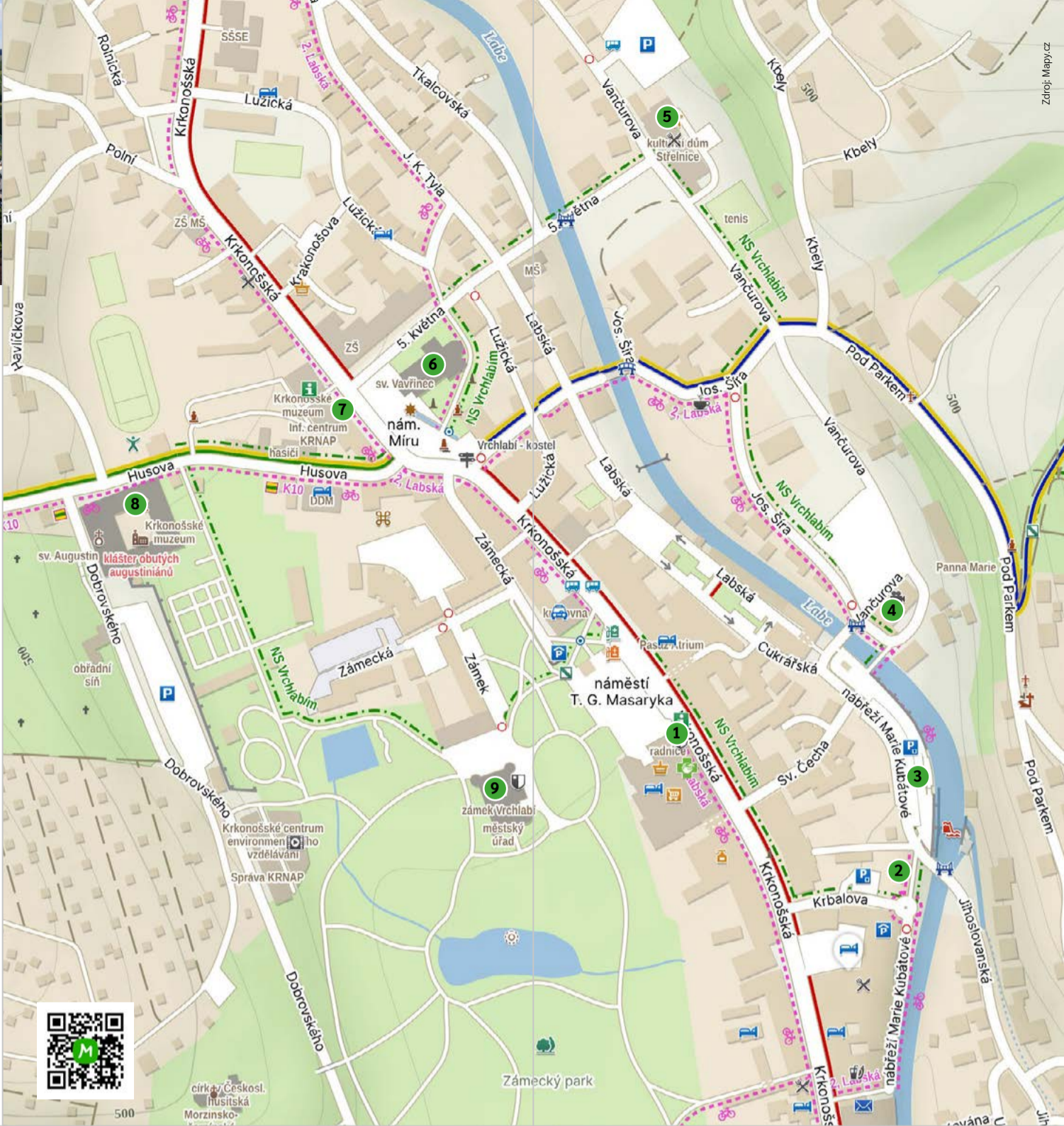
Rote Wanderroute



Gelbe Wanderroute



Gelbe und rote Wanderroute



## EDUCATIONAL TRAIL THROUGH VRCHLABÍ

### Here's Where the Krkonose Begin

Do you have a spare hour of time and want to take a walk through the centre of this submontane town on the River Labe (the Elbe)? The educational trail through Vrchlabí will take you to the most beautiful places in the town of Vrchlabí – the gateway to the Krkonose Mts. You can take a stroll along the River Labe quay, and visit two museums and two beautiful churches. You can relax, sitting in the palace park or the monastery garden.

The green-marked educational trail begins at the town centre, next to **the historical townhall**. This now houses the Krkonose Regional Tourist Information Centre, where you can draw inspiration for other trips and hikes. The trail continues down Krkonosská St. to one of the oldest houses in the town. There you turn off and walk along Marie Kubatova quay, and then continue past the Strelnice culture centre, well-known from **Milos Forman's famous movie** "The Firemen's Ball", to one of the town's landmarks, the Church of St. Lawrence.

Just opposite the church are the Four Historical Houses, today housing exhibitions of the Krkonose Museum. The trail continues to **the Augustinian monastery**, which dates back to the 18<sup>th</sup> century and where you will also find the Visitor Centre of the Krkonosky National Park. The beautiful Baroque monastery church is only open to the public in summer, while the monastery garden is open all year round. Here you can try the haptic path, walking barefoot on a variety of surfaces, such as pinecones, pebbles, bark, etc., and see old apple varieties and an open-air geological exhibition. The trail will take you back to the town centre on a comfortable walk through the palace park, where you can enjoy a view of **Vrchlabí's palace**.

## THE GREEN-MARKED EDUCATIONAL TRAIL ROUTE



### 1 | Townhall

The Baroque townhall with a clock tower in the gable is the landmark of the main square. The bell hanging on the front façade was used in emergencies as well as on festive occasions. The townhall was one of the first stone buildings in the town. The ground floor was occupied by a pub and the municipality used a large meeting hall on the first floor.



### 2 | House with Seven Gables

One of the oldest private houses in Vrchlabí, it looks like a rural chalet adapted to life in the town. The unusual appearance of the house is the result of efforts to make the best use of the entire space. A café on the ground floor brings the atmosphere of days past in a cosy room with local specialties. The attic features a small exhibition and is accessible during the opening hours of the café.



### 3 | Marie Kubatova Quay on the River Elbe

Vrchlabí is the first larger and historical town along the River Elbe, which rises in the Krkonose Mountains. In the town, the river is still a mountain stream that provides an extraordinary setting for formerly the first settlement of the locals. This pleasant quay and riverbank is a

relaxation as well as meeting place and was named after the well-known writer Marie Kubatova (1922–2013), one of the Krkonose's most popular authors who also wrote many fairytales.



### 4 | Kartonka 1904 Cinema

Formerly a cardboard factory, known as "kartonka", until recently a theatre club, has now been converted into a new digital cinema, seating some 80 people in a hall with comfortable chairs. The cardboard factory once had a staff of 140 and manufactured a variety of cardboard products: notebooks, boxes and book covers, etc.



### 5 | Strelnice Culture Centre

This culture centre, especially its main hall, was made famous in 1967 by the globally acclaimed movie director Milos Forman, who chose it as the setting for his famous movie "Hori, ma panenko" (known as The Firemen's Ball). This bitter comedy, depicting a peculiar ball for firemen, was nominated for an Oscar in 1968.



### 6 | The Church of St. Lawrence

This church was built in the Neo-Gothic style in 19<sup>th</sup> century by a local builder, Eduard Zirm, on the site of a 14<sup>th</sup> century single-nave Gothic church, following a project by architect Stephan Tragl of Prague. The three-nave hall is 30 m long and 18 m wide, with a slim, 60-m tall spire. A copper baptistery bearing the year 1566 is considered to be the most valuable interior decoration.



### 7 | Historical Houses

This complex of three gabled houses features some of the oldest folk buildings in the Krkonose region. During the restoration work, the initials "WR" and the year 1623 were found on the gable board of one of the houses. A replica of the fourth house, a half-timbered

house with a framed gable, was built in 2009. They are the seat of the Krkonose Museum, operated by the Krkonosky National Park Administration, and offer an exhibition on the folk art, folk crafts and history of Vrchlabí.



### 8 | Augustinian Monastery

The Augustinian monastery in Vrchlabí was established in 1705 following an initiative by the House of Morzin. The works were launched by Maximilian Morzin, having appointed Adam Auer as the head architect and builder. The interior furnishings of the church create a harmonic whole. They include seven portal-type altars made in 1726–1736, a valuable organ from 1898, the great altar, 19 m in height, with a motif of St. Augustine, and remarkable ceiling paintings. A modern exhibition was opened by the Krkonose Museum, operated by the Krkonosky National Park Administration, in the extensive premises of the former Augustinian monastery in 2023. It shows the story of the Krkonose Mountains. The former monastery garden offers a barefoot walking path, nine partitioned flowerbeds showing various types of Krkonose flora, old regional varieties of fruit trees, and a small pool with an open-air geological exhibition.

able ceiling paintings. A modern exhibition was opened by the Krkonose Museum, operated by the Krkonosky National Park Administration, in the extensive premises of the former Augustinian monastery in 2023. It shows the story of the Krkonose Mountains. The former monastery garden offers a barefoot walking path, nine partitioned flowerbeds showing various types of Krkonose flora, old regional varieties of fruit trees, and a small pool with an open-air geological exhibition.



### 9 | Palace and the Palace Park

The Renaissance palace which replaced the former Gothic moated fort was completed in 1546 as the seat of Krystof Gendorf of Gendorf. The building, originally surrounded by a 12m wide moat and accessible by three bridges, is now the seat of the Municipal Council and visitors can freely access the entrance hall, where murals of the last bears killed in the Krkonose can be seen besides the door with intarsia decorations. The palace chapel with the tomb of the House of Czernin-Morzin can be found not far from the palace park, hidden among the trees.

decorations. The palace chapel with the tomb of the House of Czernin-Morzin can be found not far from the palace park, hidden among the trees.

www.mestovrchlabi.cz  
info@krkonose.eu  
(+420) 730 115 530  
Krkonoše Regional Tourist  
Information Centre  
Krkonošská 8, 543 01 Vrchlabi

For maps, leaflets and inspiration for other trips, visit the Information Centre.

Walking Circuits in Vrchlabi will offer you thematic walks around the town and its closest surroundings. You can choose walks of different lengths: the Labska Trail, Horse-drawn Carts to Automobiles, in the Footsteps of Morzin and Vivaldi, Vrchlabi's Chapels, Discover the Most Beautiful Views.

Hidden Stories – the “Vivaldi and Vrchlabi” and “Auto-mobile for the Emperor” trails will take you back in time via a mobile application and stories that you can listen to and thus learn more about the history of the town of Vrchlabi.

Searching with Gendof, or quests, are four trails in Vrchlabi which you will be able to discover only with clues, a piece of paper with tasks that will be easy to solve. You will find the treasure when you uncover the solution.

The Visitor's Tour of the Town is a short, fun and quick walk about the most attractive sights in Vrchlabi. You can get the map at the Information Centre, and a crossword with a small prize has been prepared for children.

## TIPS FOR OTHER TRIPS



Old Stone Bridge

## HIKES IN THE VICINITY

The **red-marked hiking trail** will take you from the House with Seven Gables south along the River Labe to the bus and train stations (1.3 km). You will pass an old stone bridge, and the First Municipal Pharmacy can be seen nearby.

### The First Municipal Pharmacy

The first municipal pharmacy was established when the pharmacy in the monastery closed down in 1782. In 1882 the building was bought by Josef Kozlik. He made the pharmacy renowned by producing and selling home-made specialties, namely ointments, drops and tinctures, and also blister and corn plasters for tourists.

### Old Stone Bridge

The origins of this important technical monument date back to the beginnings of the town, when an important road from Horni Branna and Valterice to Lanov ran over this bridge across the River Labe. Its current appearance dates back to 1856.

● **Tip:** View points of interest on the red hiking trail on the map. ↘



Municipal Park and the Water Educational Trail

The **yellow-marked hiking trail**, which you can also join between the Labe riverbank and the Strelnice culture centre, continues as a hike across the municipal park and past Jankuv hill to Strazny (4.5 km). From there, you can take the **red hiking trail** to go back to Vrchlabi, go past the brewery, a former blacksmith's shop, the bell tower of St. John of Nepomuk, the chapel of St. Anne, and along the riverbank of the Elbe to the town centre (4.5 km).

### Municipal Park and the Water Educational Trail

The park, in an unusual location on a hillside, offers a pleasant walk in the shade of trees. You will go past the statue of Mary Helper of Christians, along a linden tree avenue, and a wayside shrine dating back to the end of the 18<sup>th</sup> century. The Water Educational Trail is accessible here from 2023, offering locals and visitors pleasant stops by renewed pools and small lakes and an opportunity to watch life above and below the water surface.

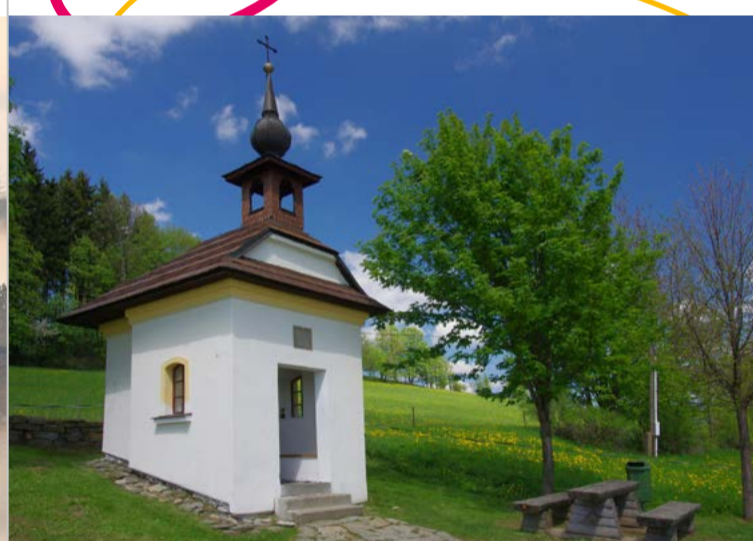
### Strazne

The village of Strazne includes secluded mountain settlements such as Hribeci boudy, Lahrovy boudy, Sestidomi, Rybnicni domky, Krasna plan, Vapenice, and others. A deposit of high-quality Krkonose marble can be found near Hribeci boudy. Part of the old 11<sup>th</sup>-century Silesian Road, running across the Krkonose, goes through Strazne. It is known today as the Stone Road, or Kamenka.



## EDUCATIONAL TRAIL THROUGH VRCHLABI

Here's Where the Krkonose Begin



The Chapel of St. Anne and the Fourteen Holy Helpers

The **yellow-marked hiking trail** can take you from the Monastery to Knezice, offering beautiful views of the countryside, and to the lookout tower on Zaly hill (5.7 km). A chair lift to Herlikovice can be taken on the way back, and from there you can follow the green and red hiking trails to the town centre (5 km).

### The Chapel of St. Anne and the Fourteen Holy Helpers

Having ascended for two kilometres to the small chapel in Knezice, you will enjoy a beautiful view of almost the whole town of Vrchlabi and its broad environs. The chapel was built in the mid-18<sup>th</sup> century and is dedicated to St. Anne, the patron of the town, who protects it from plague and cholera epidemics.

### The Zaly Lookout Tower

A wooden lookout tower was built at the top of Predni Zaly at an altitude of 1019 m a.s.l. by Count Harrach in 1836 and later replaced with a mounted iron tower together with a wooden restaurant. In 1892 the steel structure was replaced with today's 18 m tall stone tower. After climbing the 89 steps, you can enjoy an almost 360-degree view of the entire Krkonose, parts of the Jizerske and Orlicke Mts., the foothills and parts of the Bohemian Paradise. The lookout tower is accessible in good weather. A chair lift from Herlikovice can be taken to reach the mountain top.

● **Tip:** View points of interest on the yellow hiking trail on the map. →



The Old Blacksmith's Shop and the Chapel in Horejsi Vrchlabi

### The Old Blacksmith's Shop and the Chapel in Horejsi Vrchlabi

The old blacksmith's shop is a protected national monument. This timbered house is built on a brick ground floor. In the 1930s it was still in operation and the local blacksmith made and sharpened tools. The shop included a pub where the local farmers would enjoy elderberry schnapps and sausages. Opposite is a small chapel with a bell, consecrated to St. John of Nepomuk. This Baroque chapel was built in 1709, and has been a protected national monument since 1958.

### Chapel of St. Anne

The chapel, built in 1832 on the bank of the River Labe, is dedicated to St. Anne, patron of the town of Vrchlabi. It was reconstructed in 2002–2003, faithfully employing the historical materials used, including a small well inside the chapel, fed with water from Stavidlovy Hill.

● **Tip:** View points of interest on the yellow and red hiking trails on the map. ↘

## POINTS OF INTEREST ON THE MAP



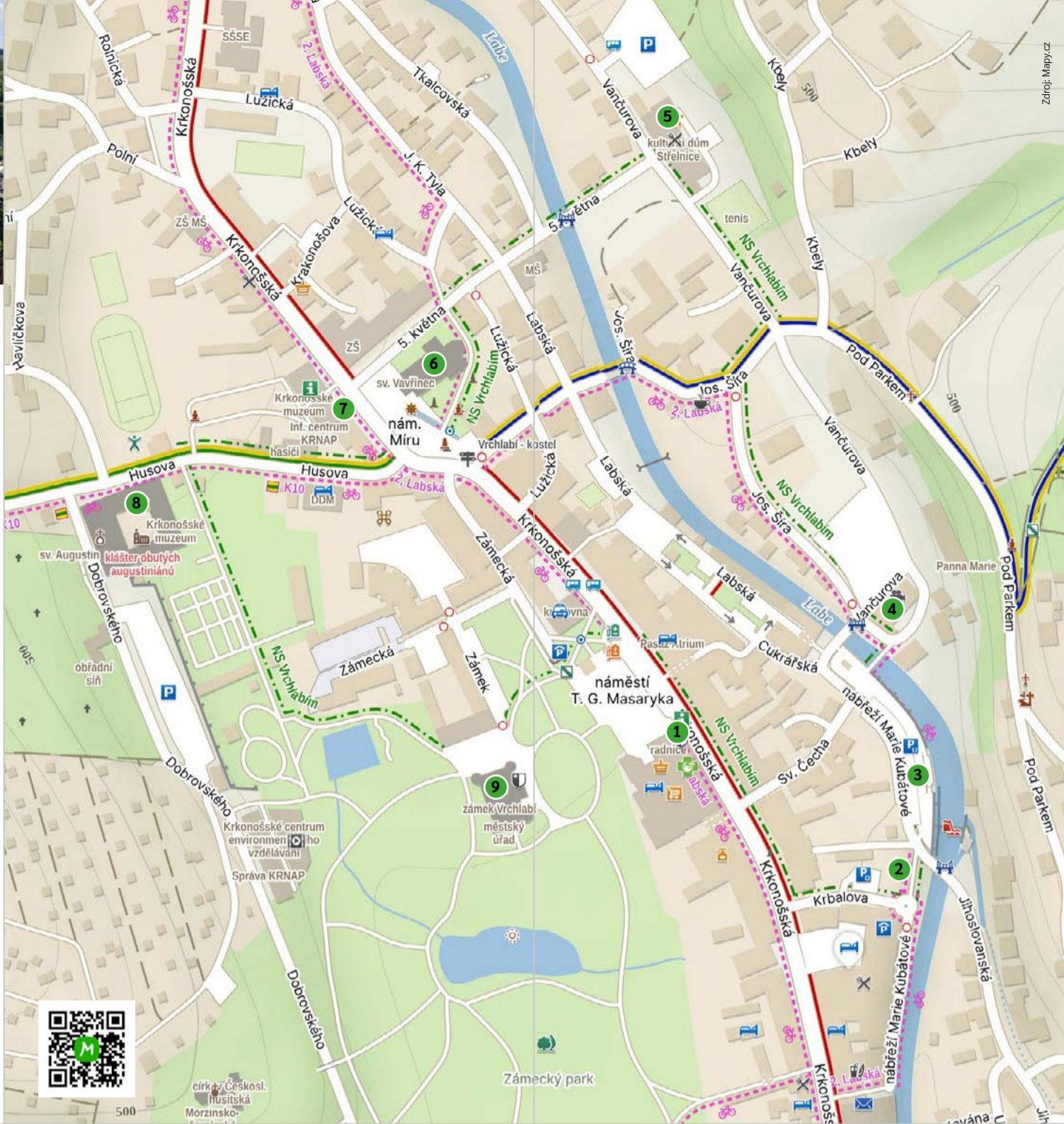
Red tourist trail



Yellow tourist trail



Yellow and red tourist trail



## ŚCIEŻKA DYDAKTYCZNA PO VRCHLABÍ

Tu zaczynają się Karkonosze

Masz wolną godzinę i chcesz pospacerować po centrum podgórnego miasta położonego nad rzeką Łabą? Ścieżka edukacyjna po Vrchlabí poprowadzi Cię przez najpiękniejsze miejsca tego miasta – bramy wiodące w Karkonosze. Przepacujesz się wzdłuż brzegu Łaby, po drodze miniesz dwa muzea i dwa piękne kościoły. Możesz też posiedzieć w parku pałacowym lub w przyklastornym ogrodzie. Oznakowana zielonym kolorem ścieżka dydaktyczna zaczyna się w centrum miasta, przy **zabytkowym ratuszu**. Tutaj można też odwiedzić Centrum Informacji Turystycznej i zaczerpnąć inspiracji do dalszych wycieczek. Następnie ścieżka prowadzi wzdłuż głównej ulicy Vrchlabí (Krkonoska ulice) do jednego z najstarszych domów w mieście. Tu skręcimy i przejdziemy wzdłuż nadłabskiego bulwaru (Nábřeží Marie Kubátové). Miniemy Dom Kultury Střelnice, znany z filmu „Pali się, moja panno” i skręcimy w kierunku jednego z ważniejszych zabytków miasta – kościoła św. Wawrzyńca. Naprzeciwko kościoła znajdują się Cztery Zabytkowe Domki. W ich wnętrzach można zwiedzić wystawy Muzeum Karkonoskiego. Ścieżka prowadzi dalej do osiemnastowiecznego **klasztora augustianów**, gdzie znajduje się Centrum Turystyczne Karkonoskiego Parku Narodowego. Piękny barokowy kościół klasztorny jest otwarty tylko w miesiącach letnich, ale ogrody klasztorne są dostępne przez cały rok. Można tu spróbować przejść się ścieżką zmysłów, zobaczyć stare odmiany drzew owocowych lub wystawę geologiczną pod gołym niebem. Do centrum miasta można wrócić przyjemnym spacerem przez park pałacowy, skąd rozciąga się widok na **vrchlabski pałac**.

## OZNAKOWANA ZIELONYM KOLOREM TRASA ŚCIEŻKI DYDAKTYCZNEJ



### 1 | Ratusz

Nad rynkiem góruje barokowy ratusz ze szczytem zwieńczonym wieżą zegarową. W fasadzie zawieszony jest dzwon, w który bito na trwogę oraz przy uroczystych momentach. Ratusz był jednym z pierwszych kamiennych budynków w mieście. Na parterze ratusza znajdował się wyszynk, a w dużej sali na piętrze odbywały się spotkania mieszkańców miasta.



### 2 | Dom z siedmioma szczytami

Jeden z najstarszych prywatnych domów we Vrchlabí przypomina wiejską chatę przystosowaną do miejskiego stylu życia. Wyjątkowa forma domu wynika z chęci jak najlepszego wykorzystania wszystkich przestrzeni. Na parterze znajduje się kawiarnia, gdzie można chłonąć atmosferę dawnych czasów, zasiąść w przytulnym saloniku i skosztować lokalnych specjałów. Poddasze z małą wystawą jest otwarte w godzinach otwarcia kawiarni.



### 3 | Nadłabski bulwar Marii Kubátové

Vrchlabí jest pierwszym, licząc od źródeł, większym i historycznym miastem położonym nad Łabą, która ma swój początek w Karkonoszach. Łaba jest tu jeszcze górskim potokiem, stanowiącym wyjątkowe tło dla dawnej siedziby pierwszych osadników. Przyjemny nadbrzeżny bulwar jest

miejszem wypoczynku i spotkań. Nosi imię Marii Kubátové, jednej z najbardziej poczytnych karkonoskich autorek, spod której pióra wyszło wiele bajek i nie tylko bajek.



### 4 | Kino Kartonka 1904

Dawna fabryka papieru kartonowego, zwana popularnie „kartonką”, działająca ostatnio jako siedziba klubu teatralnego, została przekształcona w nowe cyfrowe kino, którego kameralna sala z wygodnymi fotelami może pomieścić około 80 osób. Kiedy budynek funkcjonował jeszcze jako fabryka, pracowało w nim około 140 osób. Wytwarzano tu szeroką gamę produktów z tektury: notesy, pudła na książki, teczki itp.



### 5 | Dom Kultury „Střelnice”

Dom Kultury, a zwłaszcza jego główna sala, stał się znany w 1967 roku za sprawą światowej sławy reżysera Miloša Formana, który wybrał go do nakręcenia swojego filmu „Pali się, moja panno”. Gorzka komedia o osobliwym balu strażackim została w 1968 roku nominowana do Oscara.



### 6 | Kościół św. Wawrzyńca

W miejscu gotyckiego jednonawowego kościoła z XIV wieku został wybudowany nowy kościół w stylu neogotyckim. Budowniczym był Eduard Zirm z Vrchlabí, a autorem projektu praski architekt Stephan Tragl. Trójnawowa hala ma 30 m długości i 18 m szerokości, przylega do niej smukła wieża o wysokości 60 m. Za najcenniejszy obiekt we wnętrzu uchodzi miedziana chrzcielnica z datą 1566.



### 7 | Zabytkowe domki

Zespół trzech domów zwróconych szczytami ku ulicy. Należą one do najstarszych budynków ludowych w Karkonoszach. Podczas prac restauratorskich rzemieślnicy znaleźli na desce szczytowej jednego z domów inicjały WR i rok 1623. W 2009 roku do trzech domów dotoczył czwarty –

replika domu zrębowego ze szczytem w konstrukcji ryglowej. W zabytkowych domach mieszczą się stałe wystawy Muzeum Karkonoskiego czeskiego Karkonoskiego Parku Narodowego (KRNP) poświęcone sztuce ludowej, rzemiosłu artystycznemu i historii Vrchlabí.



### 8 | Klasztor augustianów

Klasztor augustianów we Vrchlabí założono w 1705 r. dzięki inicjatywie rodu Morzińców. Budowę rozpoczął Maksymilian Morzin, a głównym architektem i budowniczym był Adam Auer. Wnętrze kościoła tworzy harmonijną i jednolitą całość: siedem ołtarzy portaltowych z lat 1726–1736, cenne organy z 1898 roku, 19-metrowy ołtarz główny z motywem

św. Augustyna i godne uwagi malowidła sufitowe. W rozległych wnętrzach dawnego klasztoru otwarto w 2023 r. nowoczesną ekspozycję Muzeum Karkonoskiego KRNP, dokumentującą historię Karkonoszy. W dawnych ogrodach klasztornych znajduje się ścieżka zmysłów, dziewięć rabat reprezentujących różne typy karkonoskiej flory, stare regionalne odmiany drzew owocowych oraz staw z plenerową wystawą geologiczną.



### 9 | Pałac i park pałacowy

Renesansowy zamek, który zastąpił pierwotną gotycką twierdzę wodną, został ukończony w 1546 roku jako rezydencja możnego Krzysztofa Gendorfa z Gendorfu. Budowla otoczona była pierwotnie szeroką na 12 metrów fosą, nad którą do zamku wchodziło się trzema mostami. Dzisiejszy pałac jest

siedzibą władz miejskich, a zwiedzającym udostępniony jest jedynie hol wejściowy, gdzie obok inkrustowanych drzwi można zobaczyć malowidła czterech ostatnich upolowanych w Karkonoszach niedźwiedzi. Wśród drzew w pobliżu parku zamkowego ukryta jest kaplica pałacowa i grobowiec Czerninów-Morzińców.

Regionální turistické informační  
centrum Krkonoše  
Krkonošská 8, 543 01 Vrchlabí  
info@krkonoše.eu  
(+420) 730 115 530  
www.mestoVrchlabi.cz



Kamienny Most



Park miejski i dydaktyczna „Ścieżka wody”

## SPACERY PO OKOLICY

**Czerwony szlak turystyczny** prowadzi od domu z siedmioma szczytami na południe z biegiem Łaby do dworca autobusowego i kolejowego. (1,3 km) Po drodze minie stary kamienny most, niedaleko trasy można zobaczyć pierwszą miejską aptekę.

**Pierwsza apteka miejska**  
Powstała w związku z likwidacją apteki klasztornej (1782). W 1882 roku właścicielem apteki został Josef Kozlík. Pod jego kierownictwem apteka stała się znana z produkcji i sprzedaży domowych specyfików: maści, kropli i nalewek, a także specjalnych środków dla turystów, plastrów na pęcherze i nagniotki.

**Kamienny Most**  
Most jest znaczącym zabytkiem techniki, którego historia sięga początków miasta. Przez most na Łabie prowadziła niegdyś ważna ścieżka z miejscowości Horní Branná i Valteřice w kierunku Lánova. Dzisiejszą formę otrzymał w 1856 roku.

• **Propozycja:** Wczytaj mapę z atrakcjami – czerwony szlak ↘

Wchodząc na **żółty szlak turystyczny**, który znajdziemy między nadtabským bulwarem a domem kultury Střelnice, znajdziemy się na trasie przez miejski park i wokół wzgórza Jankův kopec do miejscowości Strážné. (4,5 km) Stąd można wrócić do Vrchlabí po **czerwonym szlaku**, przejść obok browaru, byłej kuźni, dzwonnicy św. Jana Nepomucena, kapliczki św. Anny i przejść wzdłuż Łaby z powrotem do centrum miasta. (4,5 km)

**Park miejski i dydaktyczna „Ścieżka wody”**  
Park, którego początki sięgają 1903 roku, położony jest, co nietypowe, na wzgórzu. Zachęca do przyjemnego spaceru w cieniu drzew. Idąc główną ścieżką minie figurę Matki Boskiej Wspomożycielki, lipową aleję oraz pochodzącą z przełomu XVIII i XIX wieku przydrożną kapliczkę. W 2023 r. dla mieszkańców i turystów przygotowano tu dydaktyczną „Ścieżkę wody”, z przyjemnymi przystankami przy zrehabilitowanych stawach i sadzawkach oraz możliwością obserwacji wody, w której i nad którą tętni bogate życie.

**Strážné**  
Do Strážného należą pojedyncze górskie kolonie, jak Hřibčíc boudy, Lahrovy boudy, Šestidomí, Rybníční domky, Krásná pláň, Vápenice i inne. Hřibčíc boudy mogą pochwalić się złożem wysokiej jakości marmuru karkonoskiego. Przez miejscowość przechodzą pozostałości starej Śląskiej Drogi z XI wieku prowadzącej przez Karkonosze, dziś znanej wśród turystów jako Kamenná cesta lub Kamenka.

Mapki, ulotki i inspiracje do dalszych wycieczek dostępne są w centrum informacji.

**Wycieczki piesze po Vrchlabí** to spacery tematyczne po miejscach i jego najbliższej okolicy. Do wyboru są trasy o różnej długości: Szlakiem Łaby, Od powozów do samochodów, Śladami Morzina i Vivaldiego, Kaplice i kapliczki Vrchlabí, Śladami najpiękniejszych widoków.

**Ukryte historie – trasy „Vivaldi i Vrchlabí” oraz „Automobil dla cesarza”** przeniosą Cię w czasie dzięki aplikacji mobilnej o tej samej nazwie oraz opowieściom, których możesz posłuchać i dowiedzieć się czegoś o historii Vrchlabí.

**Questy z Gendorfem** to cztery różne trasy prowadzące przez Vrchlabí, które można przejść tylko dzięki wskazówkom, otkówkom i kartce z zadaniami. Zadania można łatwo rozszyfrować, a na końcu za rozwiązanie zagadki czeka na Ciebie skarby...

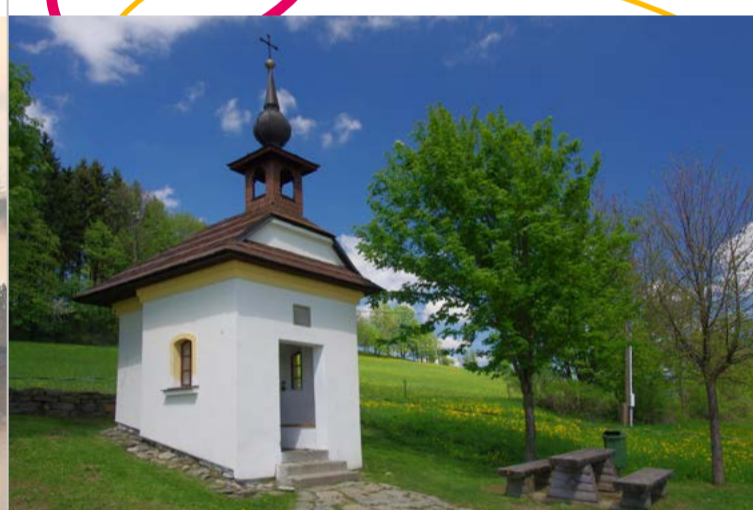
**Trasa okólna po mieście** to krótki, przyjemny i zajmujący niewiele czasu spacer po najbarziej atrakcyjnych miejscach Vrchlabí. W centrum informacji można otrzymać mapę, dla dzieci przygotowano krzyżówkę z drobną nagrodą.

## PORADY DOTYCZĄCE INNYCH TRAS



# ŚCIEŻKA DYDAKTYCZNA PO VRCHLABÍ

Tu zaczynają się Karkonosze



Kapliczka św. Anny i 14 Świętych Wspomożycieli

Z klasztoru można wyruszyć **żółtym szlakiem turystycznym** aż do Kněžic i na Žalý na wieżę widokową, skąd rozciągają się piękne widoki. (5,7 km) Drogę powrotną można sobie uprzyjemnić wjeżdżając kolejką linową do Herlíkovic, skąd zielonym i czerwonym szlakiem turystycznym można dotrzeć do centrum miasta. (5 km)

### Kapliczka św. Anny i 14 Świętych Wspomożycieli

Kiedy po dwóch kilometrach dotrzemy do kapliczki na wzgórzu Kněžický vrch, rozciągnie się przed nami piękny widok na prawie całe Vrchlabí i jego okolice. Kapliczka pochodzi z połowy XVIII wieku i jest poświęcona św. Annie, patronce miasta, która miała chronić je przed epidemią dżumy i cholery.

### Wieża widokowa Žalý

Na szczycie Přední Žalý (1019 m n.p.m.) została w 1836 roku wybudowana przez hrabiego Harracha drewniana wieża widokowa. Później zastąpiono ją stalową konstrukcją i uzupełniono o restaurację widokową o konstrukcji drewnianej. W 1892 roku stalowa konstrukcja została zastąpiona obecną kamienną wieżą o wysokości 18 m. Po pokonaniu 89 schodów nagrodą jest prawie dookolny widok na całą panoramę Karkonoszy. Wieża widokowa jest dostępna przy dobrej pogodzie. Na szczyt Žalý prowadzi wyciąg krzeselkowy z dzielnicy miasta Herlíkovic.

• **Propozycja:** Wczytaj mapę z atrakcjami – żółty szlak →



Stara kuźnia z dzwonnicy w dzielnicy Hořejší Vrchlabí

### Stara kuźnia z dzwonnicy w dzielnicy Hořejší Vrchlabí

Była kuźnia jest chronionym zabytkiem kultury. Na murowanym parterze zbudowano drewniany zrębowy dom. Jeszcze w czasach międzywojennych kuźnia funkcjonowała, a kowal wytwarzał i ostrzył narzędzia i przybory. W kuźni znajdowała się również karczma, w której miejscowi chłopcy raczyli się wódką z bzu i kielbaskami. Znajdująca się naprzeciwko kapliczka z dzwonnicy poświęcona jest św. Janowi Nepomucenowi. Niewielka barokowa kaplica została zbudowana w 1709 roku, a od 1958 roku jest zabytkiem kultury.

### Kapliczka św. Anny

Kapliczka na brzegu Łaby, wybudowana w 1832 roku, jest poświęcona św. Annie, która jest uważana za patronkę Vrchlabí. W latach 2002–2003 została odrestaurowana dokładnie według materiałów historycznych, łącznie ze źródłem wewnątrz, do którego doprowadzona jest woda ze wzgórza Stavidlovy vrch.

• **Propozycja:** Wczytaj mapę z atrakcjami – ↘ żółty i czerwony szlak

### MAPA Z ZAZNACZONYMI ATRAKCJAMI



Czerwony szlak



Żółty szlak



Żółty i czerwony szlak